



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI MIERCUREA-CIUC
CSÍKSZEREDA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

HOTĂRÂREA Nr. 220/2023

privind modificarea Hotărârii nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026

Consiliul Local al Municipiului Miercurea-Ciuc, întrunit în ședința ordinară din data de 30 iunie 2023;

Analizând:

- Referatul de aprobare al viceprimarului Bors Béla înregistrat cu nr. 33635/27.06.2023 și Raportul de specialitate întocmit de Direcția economică din cardul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc înregistrat cu nr. 33638/27.06.2023 prin care se propune modificarea Hotărârii nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026;
- Raportul de specialitate al Biroului de investiții din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc, înregistrat cu nr. 33513/26.06.2023 privind propunerea modificării Listei obiectivelor de investiții cu finanțare totală sau parțială de la bugetul local pe anul 2023 și estimările pe anii 2024-2026;
- Referatul Serviciului cultural, de învățământ, sport și tineret, înregistrată cu nr. 33562/26.06.2023 privind propunerea actualizării anexei nr. 13 – Lista programelor și a proiectelor culturale și sportive ale municipiului Miercurea-Ciuc pentru anul 2023 și defalcarea pe destinații a cheltuielilor;
- Adresa Grădiniței "Aranyalma" cu nr. 1174/2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31755/15.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresa Grădiniței "Napocska" cu nr. 972/2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31915/16.06.2023 și cu nr. 775/2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 32166/19.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresele Liceului Tehnologic "Székely Károly" cu nr. 903/06.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31917/16.06.2023 și cu nr. 963/15.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31919/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresa Școlii Gimnaziale "Petőfi Sándor" cu nr. 990/15.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31911/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresa Liceului Tehnologic "Joannes Károni" cu nr. 789/15.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31912/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresa Grădiniței "Kis Herceg" cu nr. 1193/07.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31913/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresa Grădiniței "Csipike" cu nr. 585/31.05.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31916/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;
- Adresa Liceului de Arte "Nagy István" cu nr. 868/12.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 31914/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógör Enikő;



- Adresa Colegiului Național „Márton Áron” cu nr. 1455/19.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 32170/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Adresa Școlii Gimnaziale „József Attila” cu nr. 1763/05.06.2023, înregistrată la Municipiul Miercurea-Ciuc cu nr. 32109/16.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Adresa Serviciului cultural, de învățământ, sport și tineret, înregistrată cu nr. 32173/19.06.2023, aprobat de viceprimar D-na Sógor Enikő;
- Pe baza rapoartelor comisiei:
 - economice, servicii publice și comerț
 - juridice
 - activități științifice învățământ, cultură și orașe înfrățite;

În conformitate cu:

- Legea nr. 368/2022 – Legea bugetul de stat pe anul 2023, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea consiliului local nr. 423/2022 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale, precum și a taxelor speciale în municipiul Miercurea-Ciuc pe anul 2023, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului local nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026;

Ținând cont de prevederile art. 39 alin. (3) și (4) din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (3) lit. a) și art. 196 alin. (1) lit. a) precum și art. 627 alineatul (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE

Art. I – Se aprobă modificarea anexei nr. 1 - Bugetul local al municipiului Miercurea-Ciuc din Hotărârea nr. 26/2023 privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al municipiului Miercurea-Ciuc pe anul 2023 și estimări pentru anii 2024-2026, conform anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. II – Se aprobă modificarea anexei nr. 2 - Lista obiectivelor de investiții cu finanțare totală sau parțială de la bugetul local pe anul 2023, conform anexei nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. III – Se aprobă modificarea anexei nr. 6 - Bugetul centralizat al instituțiilor publice și activităților finanțate integral sau parțial din venituri proprii pe anul 2023 și estimările pentru anii 2024-2026, conform anexei nr. 3, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. IV – Se aprobă modificarea anexei nr. 13 - Lista programelor și a proiectelor culturale și sportive ale municipiului Miercurea-Ciuc pentru anul 2023 și defalcarea pe destinații a cheltuielilor, care va fi actualizată conform anexei nr. 4 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. V – Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează viceprimarul municipiului Bors Béla și administratorul public Dósa Szilárd prin Direcția economică, Direcția proiecte cu finanțare nerambursabilă și Serviciul achiziții publice și investiții din cadrul aparatului de specialitate a primarului municipiului Miercurea-Ciuc.

Art. VI – Prezenta hotărâre intră în vigoare la data de 01.07.2023;



Art. VII - Prezenta hotărâre se comunică:

- a) Instituției Prefectului Județului Harghita;
- b) Primarului municipiului Miercurea-Ciuc, Dl. Korodi Attila;
- c) Viceprimarului, Dl. Bors Béla;
- d) Administratorului public, Dl. Dósa Szilárd;
- e) Direcției economice;
- f) Altor compartimente interesate;

Președintele ședinței
VARGA CSABA PÁL



Contrasemnează pentru legalitate -
Secretar ernal
WOHLFAR IDOLF

Partea de venituri

- mii lei -

Nr. Ctr.	DENUMIREA	Capitol	2023	Trim 1	Trim 2	Trim 3	Trim 4	2024
1	Impozit si taxa pe teren de la persoane juridice	07.02.02.02	121,51			121,51		125,63
2	Vărsăminte din secțiunea de funcționare pentru finanțarea secțiunii de dezvoltare a bugetului local (cu semnul minus)	37.02.03	-483,00			-483,00		-125,63
3	Vărsăminte din secțiunea de funcționare	37.02.04	483,00			483,00		125,63
4	Fonduri europene nerambursabile	42.02.88.1	0,00					1.803,81
5	Sume aferente TVA	42.02.88.3	0,00					342,72
	TOTAL VENIT		121,51	0,00	0,00	121,51	0,00	2.272,16

Partea de chelt

- mii lei -

Nr. Ctr.	DENUMIREA	Capitol/Sub capitol	TITLU	2023	Trim 1	Trim 2	Trim 3	Trim 4	2024
1	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly"	65.02.04.02	20.05.30	1,80			1,80		
2	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly"	65.02.04.02	20.09	13,00			13,00		
3	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly"	65.02.04.02	20.30.03	3,00			3,00		
4	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "Petőfi Sándor"	65.02.04.01	20.01.03	88,00			88,00		
5	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Joannes Károni"	65.02.04.02	20.30.03	5,00			5,00		
6	Se modifică partea de cheltuieli la Grădinița "Kis Herceg"	65.02.03.01	20.30.03	1,90			1,90		
7	Se modifică partea de cheltuieli la Grădinița "Csipike"	65.02.03.01	20.30.03	2,00			2,00		
8	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul de Arte "Nagy István"	65.02.04.02	20.30.03	0,46			0,46		
9	Se modifică partea de cheltuieli la Grădinița "Napocska"	65.02.03.01	20.30.03	6,35			6,35		
10	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "József Attila"	65.02.03.02	20.01.30	-0,30			-0,30		
11	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "József Attila"	65.02.03.02	20.30.03	0,30			0,30		
12	Se modifică partea de cheltuieli la Colegiul Național "Márton Aron"	65.02.04.02	57.02.01	16,38			16,38		
13	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "Xantus János"	65.02.04.01	57.02.01	-16,38			-16,38		
14	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	67.02.50	20.01.30	-360,00			-360,00		
15	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	67.02.50	20.01.30	-123,00			-123,00		
16	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	51.02.01.03	71.01.01	-148,00			-148,00		
17	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	65.02.03.01	71.01.01	-285,00				-285,00	
18	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	65.02.04.02	58.01.03	-97,00			-97,00		
19	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "József Attila"	65.02.04.01	71.01.01	123,00			123,00		
20	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "Petőfi Sándor"	65.02.04.01	71.01.01	27,96			27,96		
21	Se modifică partea de cheltuieli la Școala Gimnazială "Petőfi Sándor"	65.02.04.01	71.01.30	-27,96			-27,96		
22	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	65.02.04.02	71.01.01	40,00			40,00		
23	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	67.02.05.03	71.01.01	-20,00			-20,00		



24	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	67.02.05.03	71.01.03	100,00			100,00		
25	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	70.02.03.01	58.01.01	2.727,78			2.727,78		
26	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	70.02.03.01	58.01.03	2.729,57			2.729,57		
27	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	70.02.50	60.01	221,52			221,52		
28	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	70.02.50	60.03	42,08			42,08		
29	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	70.02.06	71.01.02	217,00			217,00		
30	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	70.02.50	71.01.03	186,00			186,00		
31	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	74.02.05.02	60.01	0,00					1.803,81
32	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	74.02.05.02	60.03	0,00					342,72
33	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	74.02.05.02	71.01.03	60,00			60,00		125,63
34	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	81.02.06	71.01.02	-62,90			-62,90		
35	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	84.02.03.02	58.01.03	-5.410,35			-5.410,35		
36	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	84.02.03.03	60.01	-221,52				-221,52	
37	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	84.02.03.03	60.03	-42,10				-42,10	
38	Se modifică partea de cheltuieli la Municipiul Miercurea Ciuc	84.02.03.03	71.01.01	322,92			407,92	-85,00	
	TOTAL CHELTUIELI			121,51	0,00	0,00	755,13	-633,62	2.272,16

Președintele ședinței
VARGA CSABA PÁL



Contra:
Secretar general
WOHLFA

iză
municipiului
JOLF

220 / 2023

Nr crt.	Denumire obiectiv de investiție	Cod CPV	Capitol	Subcapitol	Titlu	Tip cheltuielă	Total valoare - lei -	Sumă primită de la UE - lei -	Buget local - lei -	Transfer de la bugetul de stat - lei -	Trim I	Trim II	Trim III	Trim IV	2024
1	CAPITOLUL 51 - Autorități publice și acțiuni externe														
	Reabilitarea curții interioare a Primăriei- Piața Cetății nr. 1	71241000-9	51	51.02.01.03	71.01.01	C	-148.000.00		-148.000.00				-148.000.00		
	Total capitol 51			Total titlu 71.01.01			-148.000.00		-148.000.00				-148.000.00		
2	CAPITOLUL 65 - Învățământ														
	Finalizarea lucrărilor începute la Liceul Tehnologic Kós 2 Károly, atelier	45213252-4	65	65.02.04.02	58.01.03	C	-97.000.00		-97.000.00				-97.000.00		
	Total titlu 58.01.03						-97.000.00	0.00	-97.000.00	0.00	0.00	0.00	-97.000.00		
3	Teren multisport exterior-Școală Gimnazială Jozsef 3 Attila	71322000-1	65	65.02.04.01	71.01.01	C	123.000.00		123.000.00				123.000.00		
4	Amenajarea curții la școala gimnazială Nagy Imre	71322000-1	65	65.02.04.02	71.01.01	C	40.000.00		40.000.00				40.000.00		
	Reabilitare și extindere construcție, schimbare destinație din casă de cultură în creșă, amenajare 5 teren și racord la utilități	71322000-1	65	65.02.03.01	71.01.01	C	-285.000.00		-285.000.00						
6	Proiectare PSI- Școala Gimnazială Petőfi Sándor	71322000-1	65	65.02.04.01	71.01.01	C	27.960.00		27.960.00				27.960.00	-285.000.00	
	Total titlu 71.01.01						-94.040.00	0.00	-94.040.00	0.00	0.00	0.00	190.960.00	-285.000.00	
7	Proiectare PSI- Școala Gimnazială Petőfi Sándor	71322000-1	65	65.02.04.01	71.01.30	C	-27.960.00		-27.960.00				-27.960.00		
	Total titlu 71.01.30						-27.960.00	0.00	-27.960.00	0.00	0.00	0.00	-27.960.00	0.00	
	Total capitol 65						-219.000.00	0.00	-219.000.00	0.00	0.00	0.00	66.000.00	-285.000.00	
8	CAPITOLUL 67 - Cultură, recreere și religie														
	Construire teren de tenis cu piciorul - Buget Participativ	71242000-6	67	67.02.05.03	71.01.01	C	12.000.00		12.000.00				12.000.00		
9	Construire teren de tenis cu piciorul - Buget Participativ	71242000-6	67	67.02.05.03	71.01.01	B	52.000.00		52.000.00				52.000.00		
10	Realizare a unei parcuri supraetajate în zona cartierului Spicului	71241000-9	67	67.02.05.03	71.01.01	C	46.000.00		46.000.00				46.000.00		
	Reabilitarea ștrandului municipal, amenajare parcuri și 11) Căi de acces	71242000-6	67	67.02.05.03	71.01.01	C	-130.000.00		-130.000.00				-130.000.00		
	Total titlu 71.01.01						-20.000.00		-20.000.00				-20.000.00		
12	Traseu educativ în Harghita - Bai - Buget Participativ	43325000-7	67	67.02.05.03	71.01.03	C	100.000.00		100.000.00				100.000.00		
	Total titlu 71.01.03						100.000.00		100.000.00				100.000.00		
	Total capitol 67						80.000.00	0.00	80.000.00	0.00	0.00	0.00	80.000.00		
13	CAPITOLUL 70 - Locuințe, servicii și dezvoltare publică														
	Reabilitare termică a clădirii de locuit - Aleea Narciselor nr. 6 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	213.000.00		213.000.00				213.000.00		
14	Reabilitare termică a clădirii de locuit - aleea Octavian Goga nr. 4	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	104.400.00		104.400.00				104.400.00		
15	Reabilitare termică a clădirii de locuit - Aleea Ciocărliei nr. 5	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	108.240.00		108.240.00				108.240.00		
16	Reabilitare termică a clădirii de locuit - Aleea Ciocărliei nr. 7	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	106.950.00		106.950.00				106.950.00		
17	Reabilitare termică a clădirii de locuit - Aleea Octavian Goga nr. 10 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	96.030.00		96.030.00				96.030.00		
18	Reabilitare termică a clădirii de locuit - Aleea Octavian Goga nr. 6 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	94.650.00		94.650.00				94.650.00		
19	Reabilitare termică a clădirii de locuit - aleea Octavian Goga nr. 2	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	88.140.00		88.140.00				88.140.00		



20	Reabilitare termică a clădirii de locuit -B-dul. Frățelei	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	197,730.00	197,730.00				197,730.00
21	Reabilitare termică a clădirii de locuit -B-dul. Frățelei	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	201,450.00	201,450.00				201,450.00
22	Reabilitare termică a clădirii de locuit -str. Bradului nr. 11 ABCD	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	237,960.00	237,960.00				237,960.00
23	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Cântar nr. 12-14	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	88,710.00	88,710.00				88,710.00
24	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Inimii nr. 12-14	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	120,300.00	120,300.00				120,300.00
25	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Müller	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	192,240.00	192,240.00				192,240.00
26	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Palinoarului nr. 12 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	31,600.00	31,600.00				31,600.00
27	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Palinoarului nr. 14 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	225,800.00	225,800.00				225,800.00
28	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 26 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	135,630.00	135,630.00				135,630.00
29	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 32 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	143,460.00	143,460.00				143,460.00
30	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 5 A/B	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	A	130,470.00	130,470.00				130,470.00
31	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Tudor Vladimirescu nr. 17	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	125,970.00	125,970.00				125,970.00
32	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Kossuth Lajos nr. 42	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.01	B	85,050.00	85,050.00				85,050.00
				Total titlu 58.01.01			2,727,780.00	2,727,780.00				2,727,780.00
33	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Aleea Narcisor nr. 6 AB	45321000-3	70	70.02.03.01	58.01.03	A	104,880.00	104,880.00				104,880.00
34	Reabilitare termică a clădirii de locuit - aleea Octavian Goga nr. 4	45321000-4	70	70.02.03.01	58.01.03	A	42,210.00	42,210.00				42,210.00
35	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Aleea Ciocărliei nr. 5	45321000-5	70	70.02.03.01	58.01.03	B	128,580.00	128,580.00				128,580.00
36	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Aleea Ciocărliei nr. 7	45321000-6	70	70.02.03.01	58.01.03	B	115,500.00	115,500.00				115,500.00
37	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Aleea Octavian Goga nr. 10 AB	45321000-7	70	70.02.03.01	58.01.03	A	129,270.00	129,270.00				129,270.00
38	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Aleea Octavian Goga nr. 6 AB	45321000-8	70	70.02.03.01	58.01.03	A	133,550.00	133,550.00				133,550.00
39	Reabilitare termică a clădirii de locuit -aleea Octavian Goga nr. 2	45321000-9	70	70.02.03.01	58.01.03	A	91,800.00	91,800.00				91,800.00
40	Reabilitare termică a clădirii de locuit -B-dul. Frățelei nr. 11 AB	45321000-10	70	70.02.03.01	58.01.03	B	192,720.00	192,720.00				192,720.00
41	Reabilitare termică a clădirii de locuit -B-dul. Frățelei nr. 15 AB	45321000-11	70	70.02.03.01	58.01.03	B	198,180.00	198,180.00				198,180.00
42	Reabilitare termică a clădirii de locuit -str. Bradului nr. 11 ABCD	45321000-12	70	70.02.03.01	58.01.03	A	187,860.00	187,860.00				187,860.00
43	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Cântar nr. 12-14	45321000-13	70	70.02.03.01	58.01.03	A	72,000.00	72,000.00				72,000.00
44	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Inimii nr. 12-14	45321000-14	70	70.02.03.01	58.01.03	A	135,600.00	135,600.00				135,600.00
45	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Müller Laszlo nr. 4 ABC	45321000-15	70	70.02.03.01	58.01.03	B	184,440.00	184,440.00				184,440.00
46	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Palinoarului nr. 12 AB	45321000-16	70	70.02.03.01	58.01.03	A	207,000.00	207,000.00				207,000.00
47	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Palinoarului nr. 14 AB	45321000-17	70	70.02.03.01	58.01.03	A	156,000.00	156,000.00				156,000.00
48	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 26 AB	45321000-18	70	70.02.03.01	58.01.03	B	161,940.00	161,940.00				161,940.00
49	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 32 AB	45321000-19	70	70.02.03.01	58.01.03	B	155,850.00	155,850.00				155,850.00
50	Reabilitare termică a clădirii de locuit -Str. Rev. din Decembrie nr. 5 A/B	45321000-20	70	70.02.03.01	58.01.03	A	133,740.00	133,740.00				133,740.00



[illegible]

Partea de venituri

- mii lei -

Nr. Ctr.	DENUMIREA	Capitol	2023	Trim 1	Trim 2	Trim 3	Trim 4
1	Se modifică partea de venituri la Liceul Tehnologic "Székely Károly"	33.10.05	0,00			2,00	-2,00
1	Se modifică partea de venituri la Grădinița "Napocska"	33.10.14	46,00			46,00	
2	Se modifică partea de venituri la Grădinița "Aranyalma"	33.10.14	30,00			30,00	
	TOTAL VENIT		76,00	0,00	0,00	78,00	-2,00

Partea de chelt

- mii lei -

Nr. Ctr.	DENUMIREA	Capitol/Subcapitol	TITLU	2023	Trim 1	Trim 2	Trim 3	Trim 4
1	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly"	65.10.04.03	20.01.01	0,00			1,00	-1,00
2	Se modifică partea de cheltuieli la Liceul Tehnologic "Székely Károly"	65.10.04.03	20.01.30	0,00			1,00	-1,00
3	Se modifică partea de cheltuieli la Grădinița "Napocska"	65.10.03.01	20.03.01	46,00			46,00	
4	Se modifică partea de cheltuieli la Grădinița "Aranyalma"	65.10.03.01	20.03.01	30,00			30,00	
	TOTAL CHELTUIELI			76,00	0,00	0,00	78,00	-2,00

Președintele ședinței
VARGA CSABA PÁL

Contra
Secretar gene
WOHLFA

ază
nicipiului
DOLF



Anexa nr. 4 la HCL nr. 220/2023

Anexa nr. 13 la HCL nr. 26/2023

SERVICIUL CULTURAL, DE ÎNVĂȚĂMÂNT, SPORT ȘI TINERET
Lista programelor culturale și de sport, și alte evenimente

Denumire program	Program megnevezése	Propunere 2023	Data	Organizat în parteneriat cu	cod CPV
TOTAL		8.217.500,00			
Cod bugetar:	67.02.50.59.11.				
Proiecte culturale		900.000,00			
I A. Proiecte culturale pe baza de concurs 2023	I A. Kulturális pályázatok	510.000,00			92000000-1
1. Proiecte pentru păstrarea tradițiilor	Hagyományápolás	70.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
2. Proiecte de muzică contemporană	Kortárs zene	10.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
3. A. Arte plastice, fotografice și audiovizuale	Képző- és fotóművészetek	10.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
3. B. Arte plastice: Proiecte de promovare a municipiului prin arte plastice cu participare națională sau internațională	Csíkszeredát képzőművészetek által promováló országos és nemzetközi projektek	75.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
4. Proiecte de educație ecologica și de istorie locala	Környezeti nevelési- és helyismereti programok	20.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
5. Proiecte scolare extracurriculare de aprofundare a cunostintelor, și participare la concursuri pe discipline	Tanórán kívüli iskolai programok az ismeretek elmélyítésének érdekében és tantárgyversenyeken való részvétel	70.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
6. Proiecte de educație muzicala	Zenei oktatás	7.500,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
7. Programe de prevenție	Prevenációs programok	170.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
8. Programe educationale, de instruire	Oktatási-nevelési, felnőttoktatási képzések szervezése	50.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
9. Alte nevoi culturale de urgență	Sürgősségi alap	27.500,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
I B. Programe prioritare, tradiționale, în colaborare cu alte instituții, asociații pe bază de concurs	I B. Kulturális pályázatok	390.000,00			92000000-1
Programe de muzică clasică	Klasszikuszene- programok	140.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	



Programe de jazz	Jazz-zene programok	200.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
Programe gastro- turistice	Gasztro-turisztikai programok	50.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	
II. Programe prioritare, tradiționale, în colaborare cu alte instituții, asociații	II. Együttműködés / partnerségben megvalósuló programok	765.500,00			
Înmormântarea Farșangului	Farsangtemetés	50.000,00	martie 2023	Asociația Csobod Öröksége	92300000-4
Ziua Lirei Maghiare	Költészetnap	5.000,00	aprilie 2023	Fundatia Agora	92300000-4
Program cultural "Csiki Majális și Festivalul de vin Borszereda"	"Csiki Majális - Borszereda"	100.000,00	13-15 mai 2023	Asociatia Aktiv Közélet Egyesület	92300000-4
Festivalul de dans popular "Csüddöngölő"	Csüddöngölő - gyermek és ifj. néptáctalálkozó	20.000,00	25 mai 2023	Fundatia Andras Alapítvány	92300000-4
Săptămâna Operei Maghiare	Székelgyödi Operahét	0,00	octombrie 2023	Opera Maghiară din Cluj	92311000-4
Evenimente culturale cu ocazia Sărbătorii Rusaliilor	Pünkösdi kulturális programok	25.000,00	iunie 2023	Asociatii/fundații	92300000-4
Festivalul SZMO Biker - ed. VIII	VIII. SZMÖ Biker Feszt	0,00	iulie 2023	Asociatia SZMO	92300000-4
Festivalul de palincă - Ákovita	ÁKOVITA Nemzetközi Párlat- és Pálinkaverseny Erdély, Csíkszereda	130.000,00	mai 2023	Consiliul Județean Harghita	92300000-4
Festivalul de Muzică Veche	Csíkszeredai Régizenefesztivál	141.000,00	luna iul. 2023	Centru Cultural Județean Harghita	923112130-1
Prezentări științifice și concerte cu Nagy Péter	Tudományos előadások, koncertek Nagy Péter	10.000,00	martie 2023	Asociatia 4Fun	92300000-4
Program cultural: Concert Ineffable / AG Weinberger	Ineffable / AG Weinberger-koncert	10.000,00	martie 2023	Asociatia 4Fun	92300000-4
Întâlnirea tinerilor catolici - CSIT	CSIT - ifjúsági találkozó	25.000,00	luna aug. 2023	Oficiul Romano- Catolic Arhidiocesan pentru Tineret Alba Iulia	92300000-4
Festivalul de Ritm Dobban	Dobban Ritmusfesztivál	120.000,00	luna aug. 2023	Fundația Agora	92300000-4
Satul în oraș	Falu a városban	15.000,00	septembrie 2023	Asociația Tinerilor Fermieri din Județul Harghita	92300000-4
Ziua Națională a României - 1 decembrie și alte programe etno- folclorice	România nemzeti ünnepe és más etno, folk programok	35.000,00	anul 2023	Prefectura Harghita	92312000-1



Programele organizațiilor de tineret	Ifjúsági szervezetekkel közös programok	20.000,00	anul 2023	Asociații/fundații	92300000-4
Expoziție de artă Nagy István	Nagy István kiállítás	30.000,00	anul 2023	Asociații/fundații	92300000-4
Ferbit - Întâlnirea anuală a tinerilor franciscani	Ferbit - Ferences Ifjúsági Találkozó	10.000,00	iulie 2023	Asociații/fundații	92300000-4
Festivalul Mierii	Csikszeredai Mézfeszt	3.500,00	octombrie 2023	Asociației Apicultorilor din Harghita	92300000-4
Evenimentul Aniversar al Asociației Culturale Fundația Filharmonică de copii - 40 de ani de la înființare	A Gyermeffilharmonia jubileumi koncerteje	5.000,00	mai 2023	Asociația Culturală Fundația Filharmonică de copii	92300000-4
Zilele Spitalului Județean de Urgență	Hargita Megyei Kórháznapok	11.000,00	iunie-iulie 2023	Spitalul Județean de Urgență din Miercurea-Ciuc	92300000-4
III. Programe proprii	III. Saját programok	1.544.500,00			
Programe culturale cu orașe înfrățite	Testvérvárosokkal megvalósuló kulturális programok	20.000,00	anul 2023	Asociații/fundații	92300000-4
15 martie	Március 15 - ünnepi megemlékezés	60.000,00	martie 2023	Instituțiile culturale subordonate	92300000-4
Serată literară cu Vecsei H Miklós	Kulturális program: Vecsei H Miklós irodalmi est	35.000,00	aprilie 2023	Asociații / Fundații	92300000-4
Târg de carte: Csikszeredai Könyvvásár	Csikszeredai Könyvvásár	194.000,00	11-14 mai 2023	Editura Bookart, Centrul Cultural Județean Harghita, Expohar SRL	79956000-0
Cloud Youth Festival	Cloud Youth Festival - koncertek, programok	75.000,00	5-7 mai 2023	Asociații / Fundații	92300000-4
Evenimente ClouDay	ClouDay - események	20.000,00	anul 2023		
Gala teatrului Csíki Játékszín	Csíki Játékszín évadzáró gála (díjazás)	2.500,00	iunie 2023	Teatrul Csíki Játékszín	92300000-4
Festival de film - Filmszereda	Filmszereda	115.000,00	iunie 2023	Asociații / Fundații	79952000-2
Ziua Internațională a Copilului	Gyermeknap	20.000,00	1 iunie 2023	Asociații / Fundații	92300000-4
Zilele Municipiului Miercurea Ciuc	Csikszeredai Városnapok	720.000,00	luna aug. 2023	Instituțiile culturale subordonate	79952100-3
Festivalul Cartofului 2023	Pityókafesztivál 2023	47.500,00	luna aug. 2023	Asociații, fundații	92300000-4
Ziua Sf. Ștefan - 20 August	Szent István ünnepe - Augusztus 20	25.000,00	luna aug. 2023	Ansamblul National Secuiesc Harghita	92300000-4



Comemorarea Revoluției din 1956	1956-os megemlékezés	20.000,00	23 octombrie 2023	Asociația Foștilor Deținuți Politici Harghita	92300000-4
Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion	Adventi és karácsonyi programok	17.000,00	noiembrie- decembrie 2023	Asociații / Fundații	92300000-4
Conferință de sfârșit de an pentru colaboratori	Év végi konferencia kulturális intézmények és civil szervezetek számára	30.000,00	luna decembrie 2023	Asociații/fundații	92300000-4
Gala sportivul anului	2023-es sportgála	20.000,00	luna decembrie 2023	Asociații/fundații	92300000-4
Program educațional Labbusz-Pedibus	Lábusz-Pedibus oktatási program	50.000,00	anul 2023	Asociații/fundații	92300000-4
Ziua Jandarmeriei Române	A Csendőrség Napja	7.000,00	martie 2023	Asociații/fundații	92300000-4
„Meditație de Rusalii – din capodopera muzicii sacrale”	Pünkösdi meditáció - opera és oratórium	26.500,00	23 aprilie 2023	Asociația Culturala Holnap	92300000-4
”Conferința ”Oportunități și limite – finanțarea investițiilor mari ale administrațiilor publice locale – 2030”	Önkormányzati fejlesztések 2030-ig - konferencia	40.000,00	11-12 mai 2023	Municipiul Miercurea Ciuc	55500000-5, 98341000-5
IV. Alte programe	IV. Más programok	250.000,00			
Program municipal Zene&Mozi de educație culturală și Concerte educaționale simfonice	Zeneoktatási program	250.000,00	anul 2023	Unitățile de învățământ	92312220-9
V. Servicii și produse aferente programelor culturale	V. Szolgáltatások és termékek	1.022.500,00			
Programe culturale - accesorii		5.000,00	anul 2023		39540000-9
Servicii de traducere		8.000,00	anul 2023		79530000-8
Carburanti pentru evenimente ocazionale		16.000,00	anul 2023		
Servicii de paza si protecție pentru evenimente culturale în aer liber			anul 2023		79713000-5
Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc		50.000,00			
Târg de carte		5.000,00			
Evenimente ocazionale		10.000,00			
Servicii tipografice: Calendare, agende, cataloage, mape, felicitări			anul 2023		79810000-5



Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc		35.000,00			
Advent, Crăciun și Revelion		35.000,00			
Rusalii		0,00			
Identitate vizuală		35.000,00			
Alte servicii prestate de autori tehnici: înregistrări audio-video, realizare sculpturi Pro Urbe, etc. ornamente brad			anul 2023		92312213-7
Înregistrare video, live stream - Evenimente ocazionale		15.000,00	anul 2023		
Înmânare premii Pro Urbe		15.000,00			
Autorizații UCMR, UPFR		15.000,00			
Realizare ornamente de Crăciun		15.000,00			
Servicii de design, tehnoredactare, proiectare grafică, realizare materiale de informare			anul 2023		79822500-7
15 martie		0,00			
Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc		5.000,00			
Rusalii		0,00			
Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion		5.000,00			
Achiziționare servicii de creare concept vizual și conținut pentru realizarea expoziției de istorie a clădirii, respectiv realizarea expoziției de portrete al edililor de odinioară al orașului în incinta Primăriei Municipiului		20.000,00			
Alte evenimente ocazionale		0,00			
Servicii de sonorizare pentru evenimente culturale și de sport			anul 2023		92370000-5
15 martie		6.000,00			
Comemorare 1956		10.000,00			



Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion	20.000,00			
Înmormântarea Fărșangului	0,00			
Alte evenimente ocazionale	25.000,00			
Servicii de pirotehnie/Foc de artificii		anul 2023		92360000-2
Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc	20.000,00			
Revelion	40.000,00			
Iluminare exterioară				
15 martie	35.000,00			
Comemorare 1956	30.000,00			
Serbările de iarnă - Sf. Nicolae, șir de evenimente cu ocazia Adventului, Târgul de Crăciun, Revelion	35.000,00			
1 Decembrie	6.500,00			
Alte evenimente ocazionale	15.000,00			
Servicii de masă pentru invitații evenimentelor culturale	0,00	anul 2023		55500000-5
Servicii de cazare pentru invitații evenimentelor culturale	15.000,00	anul 2023		98341000-5
Servicii de igienizare: Toalete ecologice pentru evenimente culturale		anul 2023		90900000-6
Rusalii	20.000,00			
Festivalul NyaronSzereda	0,00			
Zilele Municipiului Miercurea-Ciuc	20.000,00			
Servicii de ambulanță pentru programe culturale		anul 2023		85143000-3
Zilele Mun. Miercurea-Ciuc	5.000,00			
Festivalul Nyaronszereda	0,00			
Rusalii	0,00			
Surse proprii pentru proiect finanțat din fonduri UE	250.000,00	anul 2023		92300000-4
Cod bugetar:	67.02.50.20.14			



Achiziționare apă minerală pentru evenimente culturale			anul 2023		15981000-8
Zilele Municipiului Miercurea Ciuc		500,00			
Rusalii		500,00			
Cod bugetar:	67.02.50.20.05.30				
Achiziționare corturi pt. Festivalul Cartofului		10.000,00	anul 2023		39522530-1
Achiziționare prelate pt. corturi meșteșugărești - pentru programe în aer liber		15.000,00	anul 2023		39522100-8

Cod bugetar:	51.02.01.03.20.30.01				
Servicii de creare conținut digital / Servicii informatice profesionale	Digitális tartalomgyártás	80.000,00	anul 2023		72590000-7

Cod bugetar:	87.02.04.20.01.30				
Produse informative / protocolare	Információs anyagok	50.000,00	anul 2023		39294100-0

Cod bugetar:	87.02.04.20.30.01				
Servicii de realizare design imagine municipiu / Servicii de promovare	Városarculattervezés	25.000,00	anul 2023		79342200-5

Cod bugetar:	67.02.05.02. 59.11.				
VI. Proiecte pe baza de concurs - tineret 2023	Ifjúsági pályázatok 2023	100.000,00	anul 2023	Asociații / Fundații	

Cod bugetar: 67.02.05.01.51.01.01					
VII. Finanțare evenimente sportive	Sporttámogatások 2023	480.000,00			
Turul Ciclist al Ținutului Secuiesc	Székekelyföld Kerékpáros Körversenye	180.000,00	luna aug. 2023	DJST, Municipiile din jud. HR, CV Clubul Sportiv Școlar Miercurea Ciuc	92620000-3
Programele Clubului Sportiv Școlar	Az ISK éves programja	300.000,00	anul 2023		92620000-3

Cod bugetar: 67.02.05.01.20.01.30					
VIII. Evenimente sportive 2023	Sportesemények 2023	160.000,00			
Ziua Mondială a Zăpezii (World Snow Day)	A Hó világnapja	20.000,00	ianuarie 2023	Asociația Club Sportiv Kidssport Miercurea Ciuc	92622000-7



Harghita Hill Climb Challenge	Harghita Hill Climb Challenge	50.000,00	aprilie 2023	FRAS. MTS	92622000-7
Programe de sport cu ocazia Ziua Copilului	Gyermeknapi sportesemények	5.000,00	01.06.2023	Asociatii/fundații	92622000-7
Programe de sport cu ocazia Zilelor Municipiului Miercurea-Ciuc	Városnapi sportesemények	60.000,00	aug.2023	Asociatii/fundații	92622000-7
Cursă ciclism - "Motorsirülő"	Motorsirülő - országúti kerékpárverseny	5.000,00	iulie 2023	Asociația Clubul Sportiv Markos Bela Fight Academy	92622000-7
Concursul Internațional de Bridge – Cupa Municipiului Miercurea Ciuc	Bridzs-kupa Csíkszereda	0,00	octombrie 2023	ASCS Bridge Over Nations	92622000-7
Conferința sicSPORT	sicSPORT konferencia	20.000,00	mai 2023	Asociatii/fundații	92622000-7

Cod bugetar:	67.02.05.01.20.01.30				
Program municipal de inot-patinaj: Chirie gheata		150.000,00	anul 2023		70310000-7

Cod bugetar:	67.02.05.01.20.30.30				
Program municipal de patinaj		175.000,00	anul 2023		92620000-3
Program municipal de inot-patinaj: Servicii medicale		20.000,00	anul 2023		85140000-2

Cod bugetar:	67.02.05.01.59.20.				
IX. Concurs de proiecte sportive 2023	Sportpályázatok 2023	1.650.000,00	anul 2023	Asociații/Cluburi sportive	
Sporturi pe echipe		900.000,00			
Sporturi individuale		300.000,00			
Evenimente sportive		395.000,00			
Alte acțiuni sportive, perfecționare		15.000,00			
Sportul pentru toți		40.000,00			

Cod bugetar:	67.02.06.59.12				
X. Finanțare Culte religioase 2023	Egyházi támogatások 2023	1.000.000,00	anul 2023	Culte religioase	

Președintele ședinței
VARGA CSABA PÁL



Contrasemnează
Secretar general
WOHLFA DOLF